

# PRIMO

Koelkast

Réfrigérateur

Kühlschrank

FR3-WS



HANDLEIDING / MODE D'EMPLOI / GEBRAUCHSANLEITUNG







1.	GARANTIE	4
2.	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	5
3.	ONDERDELEN	7
4.	TECHNISCHE INFORMATIE	7
5.	INSTALLATIE	8
6.	DRAAIRICHTING VAN DE DEUR VERANDEREN	8
7.	ONDERHOUD EN REINIGING	10
8.	TIPS	11
9.	VEELGESTELDE VRAGEN	11
10.	MILIEURICHTLIJNEN	12
11.	WEBSHOP	31



1.	GARANTIE	22
2.	SICHERHEITSVORKEHRUNGEN	23
3.	TEILE	25
4.	TECHNISCHE DATEN	25
5.	ANSCHLUSS	26
6.	ÖFFNUNGSRICHTUNG DER TÜR ÄNDERN	26
7.	PFLEGE UND REINIGUNG	28
8.	WICHTIGE REGELN	29
9.	HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN	29
10.	ENTSORGEN	30
11.	WEBSHOP	31



1.	GARANTIE	13
2.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	14
3.	PIÈCES	16
4.	INFORMATIONS TECHNIQUES	16
5.	INSTALLATION	17
6.	INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE	17
7.	ENTRETIEN ET NETTOYAGE	19
8.	RÈGLES IMPORTANTES	20
9.	QUESTIONS FRÉQUENTES	20
10.	MISE AU REBUT	21
11.	WEBSHOP	31



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.

Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.

Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere heranziehung.

## 1. GARANTIE (NL)

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan u worden aangeboden. Mocht u desondanks toch nog problemen hebben met uw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij u contact op te nemen met onze klantendienst. Onze medewerkers zullen u met plezier verder helpen!



+32 14 21 85 71



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoordelijkheid op zich nemen voor gebreken, welke aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. De garantie op accessoires en onderdelen welke onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen :

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

## 2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

**Om de veiligheid te garanderen moet u deze handleiding grondig doornemen. Dit toestel is gemaakt voor huishoudelijk gebruik en mag alleen gebruikt worden volgens de hieronder beschreven instructies.**

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een fysieke, sensoriele of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis indien deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Onderhoud en reiniging van het toestel mag niet gebeuren door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en toezicht krijgen.
- Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen, jonger dan 8 jaar.
- Wanneer het elektrisch snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst naverkoop of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon, om ongelukken te voorkomen.
- Opgelet : het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals :

- Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen.
- Boerderijen.
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter.
- Gastenkamers, of gelijkaardige.
- Een lege ijskast kan erg gevaarlijk zijn voor kinderen. Verwijder de deur van de ijskast wanneer u ze niet meer gebruikt. Of neem andere maatregelen waardoor het toestel ongevaarlijk wordt. Zorg ervoor dat u het koelsysteem niet beschadigt.
- Plaats de achterkant van het toestel nooit vlak tegen een muur. Plaats de meegeleverde pootjes achteraan het toestel en respecteer deze afstand.
- Zorg ervoor dat het snoer niet geklemd zit onder het toestel.
- Raak het vriesvakje niet aan met vochtige handen.
- Plaats het toestel steeds in een kamer waar het tussen 16°C en 38°C is. Anders zal het toestel niet optimaal werken.
- Laat het toestel na installatie 3 uur staan vooraleer het aan te zetten. Zo kan het koelmiddel zich zetten.

**ALLEEN VOOR HUISHOUEDELIJK GEBRUIK  
BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE  
RAADPLEGING.**

### 3. ONDERDELEN

1. Vriesvak (tot -3°C)
2. Thermostaat (0-5)
3. Groentebak
4. Voorraadvak
5. Deurscharnier
6. Regelbaar voetje

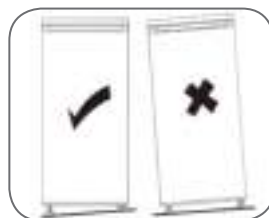
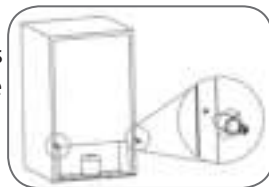


### 4. TECHNISCHE INFORMATIE

Capaciteit koelkast	83 L
Capaciteit vriesvak	10 L
Verbruik	110 kWh/jaar
Vriesvak	Enkel voor ijsblokjes / reeds bevroren voedsel
Energieklasse	A+
Klimaatklasse	ST (omgevingstemperatuur tussen +16°C en +38°C)
Geluidsniveau	41 dB
Afmetingen (h x l x b)	85 x 44,5 x 48
Gewicht	20 kg
Spanning	220 - 240 V
Frequentie	50 Hz
Vermogen	90 W
Koelvloeistof	R600 a

## 5. INSTALLATIE

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal, zowel binnenin als aan de buitenkant.
- Maak de buitenkant van het toestel schoon met een droge doek. De binnenkant kan u reinigen met een zachte vochtige doek.
- Plaats het toestel niet in een nauwe doorgang, in direct zonlicht of vocht.
- Zorg er voor dat de lucht vrij rond de ijskast kan circuleren. De achterkant van de ijskast moet minstens 5 cm verwijderd zijn van de muur. Gebruik hiervoor de meegeleverde topjes die u achteraan het toestel bevestigt met een schroevendraaier.
- Zet de ijskast op een stevige, vlakke ondergrond. Wanneer uw ondergrond niet vlak is, kan u het toestel recht zetten met behulp van het voetje. Dit kan u hoger of lager zetten door te draaien.
- Vermijd direct zonlicht en warmte. Zonlicht kan de buitenkant van de ijskast aantasten. Warmte zal voor een hoger verbruik zorgen.
- Vermijd een te hoge vochtigheidsgraad. Te veel vocht in de lucht zal er voor zorgen dat er te snel vorst gevormd wordt in uw ijskast.
- De temperatuur kan u binnenin het toestel instellen met de thermostaat. Hoe hoger de stand (5), hoe harder de koelkast zal koelen. Wanneer u de koelkast op stand 0 zet, zal het toestel niet koelen.



Stand	Temperatuur (omgevingstemperatuur tussen +16°C en +38°C)
0	Uit
1	6 - 5 °C
2	5 - 4 °C
3	4 - 3 °C
4	3 - 2 °C
5	2 - 1 °C

## 6. DRAAIRICHTING VAN DE DEUR VERANDEREN

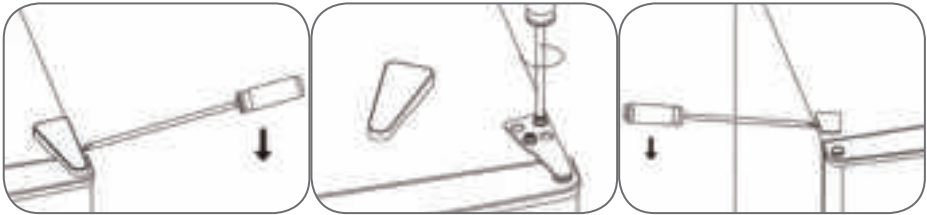
U kan de draairichting van de deur veranderen. Indien u dit wenst de doen, gaat u als volgt te werk:

Opgelet : Zorg ervoor dat het toestel niet onder spanning staat!

1. Verwijder het beschermkapje van het scharnier.



2. Verwijder de schroeven die zich in het bovenste scharnier bevinden. Verwijder het scharnier.
3. Verwijder het beschermkapje aan de linkerkant.



4. Verwijder het witte afsluitdopje linksboven, en plaats dit in de opening rechtsboven. Verwijder de deur en leg ze op een plaats waar u ze krasvrij kan bewaren.
5. Schroef het onderste scharnier los. Verwijder vervolgens het regelbare voetje. De schroef die onderaan het toestel zit, draait u los, en schroeft u aan de andere kant vast.
6. Schroef het pinnetje los en verwijder het pinnetje uit het scharnier.



7. Draai het scharnier 180° om en bevestig het pinnetje opnieuw zoals hieronder getoond.
8. Schroef het scharnier vast onderaan het toestel. Het regelbare voetje plaatst u aan de andere kant. U kan nu de deur terug aan het toestel hangen.
9. Schroef tenslotte het bovenste scharnier terug op zijn plaats. Let er op dat de rubberen dichting goed afsluit. Positioneer de deur, zodat deze gelijk loopt met de bovenkant van uw toestel. Zet alle vijzen vast en plaats de beschermkapjes op hun plaats.



## 7. ONDERHOUD EN REINIGING

Reinig het toestel op regelmatige basis. Hou hierbij rekening met onderstaande richtlijnen. Reinig het toestel niet wanneer de stekker nog in het stopcontact zit.

- Gebruik geen schurende middelen om het toestel te reinigen, dit zal het toestel beschadigen.
- Gebruik een milde detergent om de voorraadvakjes en de legplaat te reinigen. Droog nadien alles zorgvuldig af.
- Maak het toestel leeg en reinig de binnenkant met een vochtige doek.
- De opstapeling van stof achteraan het toestel kan er voor zorgen dat het toestel niet meer optimaal werkt en meer zal verbruiken. Verwijder het stof voorzichtig met een zachte borstel achteraan het toestel, één maal per jaar.

### ONTDOOIEN

Het vriesvakje zal tot  $-3^{\circ}\text{C}$  vriezen. Hierdoor zal er af en toe een ijslaag gevormd worden. U moet uw toestel ontdooien wanneer er zich een ijslaag begint te vormen van ongeveer 6mm. Ontdooien zal enkele uren duren. U kan het proces versnellen door alle bevroren delen uit uw ijskast te verwijderen en door de deur gedurende, een korte periode, op een kier te zetten.

**Belangrijk:** sluit de deur voor dat het ontdooiproces beëindigd is.

Het wateropvangbakje moet direct onder het vriesvak geplaatst worden, om dooiwater op te vangen.

**Opmerking:** Gebruik nooit scherpe of puntige voorwerpen om ijs te verwijderen uit de ijskast of het vriesvak. De ijskast bevat koelgas. Als de ijskast per ongeluk wordt geperforeerd, zal het toestel niet meer werken en zal ook de garantie vervallen. Laat het toestel niet meer werken wanneer de ijskast geperforeerd werd.

Wanneer het toestel gedurende een langere periode niet gebruikt wordt, verwijdert u de stekker uit het stopcontact. Laat de deur gedeeltelijk openstaan, zo voorkomt u de vorming van schimmels en vieze geuren.

### VAKANTIE

Wanneer u voor een korte periode op vakantie gaat, kan u het toestel ingeschakeld laten.

Wanneer u voor een langere periode op vakantie gaat, doet u best het volgende :

- Haal al het voedsel uit uw ijskast.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Reinig de ijskast grondig.
- Laat de deur van de ijskast open om schimmelvorming en slechte geuren te vermijden.

## 8. TIPS

- Plaats nooit warm eten in de ijskast.
- Drank moet bewaard worden in een afgesloten container.
- Voedsel dat langere tijd bewaard wordt in de ijskast moet afgedekt worden of bewaard worden in glazen containers.
- Plaats nooit bedorven eten in de ijskast.
- Zorg er steeds voor dat de ijskast niet overladen is, zodat het voedsel voldoende kan gekoeld worden.
- Open de deur van de ijskast alleen wanneer het nodig is.
- Het toestel mag niet buiten gebruikt worden.

## 9. VEELGESTELDE VRAGEN

Problemen	Oplossingen
Toestel werkt niet.	Het toestel krijgt geen stroom, controleer of de stroomtoevoer in orde is. Controleer of de stekker in het stopcontact steekt. Controleer of de juiste voltage is gebruikt. Zorg ervoor dat de thermostaat niet op 0 staat.
De ijskast springt te vaak op.	Is de deur goed gesloten? Hebt u warm eten in de ijskast gezet, waardoor het toestel harder moet werken om te koelen? De deur is te vaak of te lang open geweest. Het toestel krijgt de verkeerde voltage. Het toestel staat te kort in de buurt van een warmte bron of direct zonlicht.
De binnen temperatuur van de ijskast is te warm.	Controleer of de ijskast stroom heeft. Controleer of de stekker in het stopcontact steekt. De temperatuurinstelling is te laag. De deur heeft te lang of te vaak opengestaan. De lucht toevoer is geblokkeerd. Controleer of het toestel de juiste voltage krijgt. Het toestel staat te kort in de buurt van een warmte bron of de zon.

Problemen	Oplossingen
Het vriesvak is niet koud genoeg.	De deur van de ijskast is niet goed gesloten. De deur van de ijskast heeft te lang of te vaak open-gestaan. Het vriesvak koelt tot -3° C, en zal dus trager koelen dan bv. een diepvriezer. Toch is het perfect mogelijk om het vriesvak te gebruiken om bv. ijs in te bewaren, of ijsblokjes te maken.
Het lampje van de ijskast is stuk.	Schakel het toestel uit, trekt de stekker uit het stopcontact. Open het klepje en vervang het lampje. Let er op dat het lampje dezelfde eigenschappen heeft als het oorspronkelijke lampje.
Het toestel maakt een vreemd geluid.	Het toestel staat niet recht. Het toestel staat tegen een ander object of tegen de muur. Verplaats het toestel.

## 10. MILIEURICHTLIJNEN

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

## 1. GARANTIE (FR)

Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement. Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle. Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 85 71



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Lisez attentivement ce mode d'emploi afin de vous garantir votre sécurité. Cet appareil est conçu pour un usage domestique et peut seulement être utilisé selon les instructions décrites ci-dessous :**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas s'effectuer par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient sous surveillance.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de la portée d'enfants de moins de 8 ans.
- Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout accident.
- Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:

- des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- des fermes;
- l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
- des environnements du type chambres d'hôtes.
- Un réfrigérateur vide peut être très dangereux pour les enfants. Retirez la porte du réfrigérateur lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation, ou prenez d'autres mesures pour sécuriser l'appareil. Assurez-vous de ne pas endommager le système de refroidissement.
- Ne jamais placer le dos de l'appareil directement contre un mur. Vissez les pieds fournis à l'arrière de l'appareil et respectez cet espacement.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé sous l'appareil.
- Ne pas toucher le compartiment congélateur avec les mains mouillées.
- Placez l'appareil dans une pièce où la température ambiante est comprise entre 16 °C et 38 °C. Sinon, l'appareil ne fonctionnera pas de manière optimale.
- Après installation, laissez l'appareil reposer pendant 3 heures avant de le mettre sous tension. Le gaz réfrigérant pourra ainsi se stabiliser.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES  
CONSULTER PLUS TARD

### 3. PIÈCES

1. Compartiment congélateur (jusqu'à -3 °C)
2. Thermostat (0-5)
3. Bac à légumes
4. Étagère
5. Charnière de porte
6. Pied réglable



### 4. INFORMATIONS TECHNIQUES

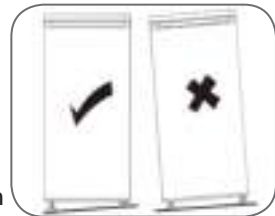
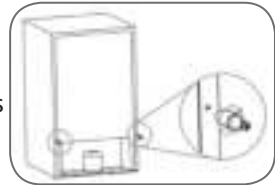
Capacité du réfrigérateur	83 L
Capacité du compartiment de congélation	10 L
Consommation	110 kWh/an
Compartiment de congélation	Uniquement pour les glaçons / aliments déjà congelés
Classe énergétique	A+
Classe climatique	ST (température ambiante entre +16°C et +38°C)
Niveau sonore	41 dB
Dimensions (h x L x l)	85 x 44,5 x 48
Poids	20 kg
Tension	220 - 240 V
Fréquence	50 Hz



Puissance	90 W
Fluide réfrigérant	R600 a

## 5. INSTALLATION

- Ôtez tout le matériel d'emballage, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec. Vous pouvez nettoyer l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Ne placez pas l'appareil dans un passage étroit, sous la lumière directe du soleil ou dans l'humidité.
- Assurez-vous que l'air puisse circuler librement autour du réfrigérateur. Placez le dos du réfrigérateur à une distance d'au moins 5 cm du mur. Utilisez les éléments d'espacement fournis en les vissant à l'arrière de l'appareil à l'aide d'un tournevis.
- Placez le réfrigérateur sur une surface plane et solide. Si le sol n'est pas à niveau, utilisez les pieds réglables afin de positionner l'appareil correctement. Vissez ou dévissez les pieds pour ajuster leur hauteur.
- Évitez la lumière directe du soleil et la chaleur. La lumière du soleil risque de dégrader l'extérieur du réfrigérateur. La chaleur augmentera la consommation d'énergie.
- Évitez un taux d'humidité trop élevé. Trop d'humidité dans l'air accélérera la formation de glace dans votre réfrigérateur.
- La température est réglable sur le thermostat à l'intérieur de l'appareil. Plus le réglage est élevé (5), plus le refroidissement de l'appareil est puissant. Lorsque le réfrigérateur est réglé sur la position 0, il ne réfrigère pas.



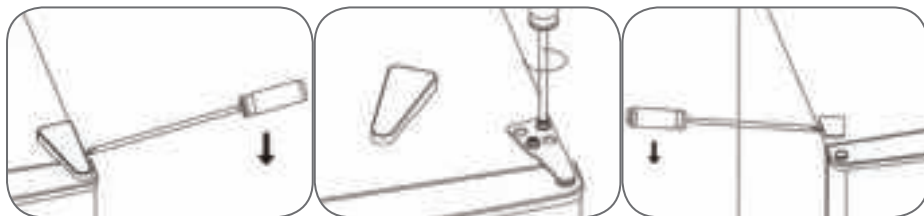
Thermostat	Température (température ambiante entre +16°C et +38°C)
0	OFF
1	6 - 5 °C
2	5 - 4 °C
3	4 - 3 °C
4	3 - 2 °C
5	2 - 1 °C

## 6. INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

Le sens d'ouverture de la porte est interchangeable. Pour changer le sens d'ouverture, veuillez suivre les indications suivantes :

Attention : Assurez-vous que l'appareil est hors tension !

1. Retirez le capuchon de protection de la charnière.
2. Retirez les vis qui se trouvent dans la charnière supérieure. Retirez la charnière.
3. Retirez le bouchon à gauche.



4. Retirez le bouchon blanc en haut à gauche, et placez-le dans l'orifice en haut à droite. Retirez la porte et placez-la sur une surface qui ne la rayera pas.
5. Dévissez la charnière du bas. Retirez ensuite le pied réglable. Dévissez la vis située sous l'appareil et vissez-la de l'autre côté.
6. Dévissez la broche et retirez-la de la charnière.



7. Faites pivoter la charnière à 180° et replacez la broche à nouveau, tel qu'indiqué ci-dessous.
8. Vissez la charnière à la partie inférieure de l'appareil. Placez le pied réglable de l'autre côté. Vous pouvez maintenant raccrocher la porte à l'appareil.
9. Enfin, revissez la charnière supérieure à sa place. Veillez à ce que le joint d'étanchéité en caoutchouc ferme hermétiquement. Positionnez la porte de manière à ce qu'elle s'aligne au dessus de l'appareil. Serrez toutes les vis et placez les bouchons.



## 7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyez l'appareil régulièrement. Pour cela, veuillez prendre en compte les directives suivantes. Ne nettoyez pas l'appareil lorsqu'il est branché sur une prise.

- Ne pas utiliser de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil, cela peut l'endommager.
- Utilisez un détergent doux pour nettoyer les compartiments et étagères du réfrigérateur. Veillez à sécher entièrement toutes les surfaces après le nettoyage.
- Videz l'appareil et nettoyez l'intérieur avec un chiffon humide.
- L'accumulation de poussière à l'arrière de l'appareil peut l'empêcher de fonctionner de façon optimale et augmenter sa consommation énergétique. Une fois par an, retirez soigneusement la poussière de l'arrière de l'appareil avec une brosse douce.

### DÉGIVRER

Le compartiment congélateur congèle jusqu'à -3 °C. Une couche de glace se formera donc occasionnellement. Vous devez dégivrer votre appareil dès qu'une couche de glace d'environ 6 mm commence à se former. Dégivrer durera quelques heures. Vous pouvez accélérer le processus en éliminant toutes les parties gelées de votre réfrigérateur et en entrebâillant la porte durant une courte période.

**Important:** fermez la porte avant que la procédure de dégivrage ne soit terminée. Le bac de collecte de l'eau doit être placé directement sous le compartiment de congélation, afin de collecter l'eau de dégivrage.

**Remarque:** n'utilisez jamais d'objets coupants ou pointus pour enlever la glace du réfrigérateur ou du compartiment de congélation. Le réfrigérateur contient du gaz réfrigérant. Si le réfrigérateur est perforé accidentellement, l'appareil ne fonctionnera plus et la garantie expirera aussi. Ne faites plus fonctionner l'appareil si le réfrigérateur a été perforé.

Lorsque l'appareil reste inutilisé durant une longue période, vous devez retirer la fiche de la prise de courant. Laissez la porte partiellement ouverte, vous évitez ainsi la formation de moisissure et de mauvaises odeurs.

### VACANCES

Lorsque vous partez en vacances pour une courte période, vous pouvez laisser l'appareil branché.

Lorsque vous partez en vacances pour une longue période, il est préférable de procéder comme suit :

- retirez toute la nourriture de votre réfrigérateur,
- enlevez la fiche de la prise de courant,
- nettoyez à fond le réfrigérateur,
- laissez la porte du réfrigérateur ouverte pour éviter la formation de moisissure et les mauvaises odeurs.

## 8. RÈGLES IMPORTANTES

- Ne placez jamais de nourriture chaude dans le réfrigérateur.
- Les boissons doivent être conservées dans des récipients fermés.
- La nourriture à conserver plus longtemps dans le réfrigérateur doit être couverte ou conservée dans des récipients en verre.
- Ne placez jamais de nourriture avariée dans le réfrigérateur.
- Veillez à ce que le réfrigérateur ne soit jamais surchargé pour que la nourriture puisse être suffisamment rafraîchie.
- N'ouvrez la porte du réfrigérateur que lorsque c'est nécessaire.
- Il n'est pas destiné à une utilisation extérieur (p.ex la tente) en camping.
- Il ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.

## 9. QUESTIONS FRÉQUENTES

Problèmes	Solutions
L'appareil de fonctionne pas.	L'appareil n'est pas alimenté en électricité, regardez si l'arrivée de courant est en ordre. Vérifiez que l'appareil est branché. Vérifiez que vous utilisez la bonne tension. Assurez-vous que le thermostat n'est pas réglé sur 0.
Le réfrigérateur s'enclenche trop souvent.	La porte est-elle bien refermée ? Avez-vous placé de la nourriture chaude dans le réfrigérateur, de sorte que l'appareil doit fonctionner de manière plus intense pour refroidir ? La porte a été trop souvent ou trop longtemps ouverte. L'appareil n'est alimenté par la bonne tension. L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur ou exposé à la lumière directe du soleil.
La lumière du réfrigérateur ne s'allume pas.	Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation. Ouvrez le couvercle et remplacez l'ampoule. Veillez à ce que l'ampoule ait les mêmes caractéristiques que l'ampoule d'origine.

Problèmes	Solutions
La température intérieure du réfrigérateur est trop élevée.	Vérifiez que le réfrigérateur est alimenté en courant électrique. Vérifiez que l'appareil est branché. La température réglée est trop basse. La porte a été ouverte trop souvent ou trop longtemps. L'apport d'air est bloqué. Vérifiez si l'appareil est alimenté avec la bonne tension. L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur ou trop exposé au soleil.
Le compartiment de congélation n'est pas suffisamment froid.	La porte du réfrigérateur n'est pas bien refermée. La porte du réfrigérateur a été ouverte trop souvent ou trop longtemps. Le compartiment de congélation congèle jusqu'à -3 °C et refroidit donc plus lentement que, par exemple, un congélateur. Cela dit, le compartiment congélateur est parfaitement adapté pour y conserver de la glace ou faire des glaçons.
L'appareil fait un bruit étrange.	Le réfrigérateur n'est pas à niveau. Le dispositif est placé directement contre un objet ou un mur. Déplacer l'unité.

## 10. MISE AU REBUT



Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traiter l'emballage écologiquement.

## 1. GARANTIE (D)

Sehr geehrter Kunde,

Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle, bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst. Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren. Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 85 71



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr  
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

## 2. SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

### **Um die Sicherheit zu gewährleisten, muss diese Gebrauchsanleitung sorgfältig gelesen werden.**

- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, mentalen und motorischen Behinderungen benutzt werden, sofern diese unter Aufsicht stehen, oder ausreichende Anleitungen zum Gebrauch des Gerätes bekommen haben, so dass sie die Gefahren bei der Benutzung des Gerätes kennen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichartig geschulten Person ersetzt werden, um Unglücke zu verhindern.
- Die Pflege und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, dass dies unter Aufsicht passiert und es sich um Kinder handelt, die älter als 8 Jahre sind und im Voraus ausreichend über den Gebrauch/die Wartung informiert worden sind.
- Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern unter 8 Jahren befindet.
- Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt oder in einem ähnlichen Umfeld geeignet wie zum Beispiel:
  - Küchenecke für Personal von Geschäften, Büros und ähnlichen beruflichen Umgebungen
  - Bauernhöfe

- Hotel- und Motelzimmer und andere Umgebungen mit einem residenzartigen Charakter
- Gästezimmer oder ähnliche Zimmer
- Ein leerer Gefrierschrank kann für Kinder sehr gefährlich sein. Entfernen Sie die Tür des Gefrierschranks wenn Sie ihn nicht länger benutzen. Oder sorgen Sie durch andere Maßnahmen dafür dass er nicht länger gefährlich ist. Achten Sie darauf, das Kühlsystem nicht zu beschädigen.
- Stellen Sie das Gerät niemals mit der Rückseite flach gegen eine Wand. Setzen Sie die mitgelieferten Abstandhalter ein und respektieren Sie diesen Abstand.
- Sorgen Sie dafür, dass das Kabel nicht unter dem Gerät eingeklemmt wird.
- Fassen Sie das Gefrierfach nicht mit feuchten Händen an.
- Stellen Sie das Gerät immer in einen Raum in welchem 16°C und 38°C herrschen. Ansonsten funktioniert das Gerät nicht optimal.
- Das Gerät nach dem Aufstellen vor dem Einschalten 3 Stunden stehen lassen. So kann das Kühlmittel sich verteilen.

**DIESE WARNUNGEN AUFBEWAHREN**



### 3. TEILE

1. Gefrierfach (bis -3°C)
2. Thermostat (0-5)
3. Gemüsefach
4. Vorratsfach
5. Türscharnier
6. Einstellbarer Fuß

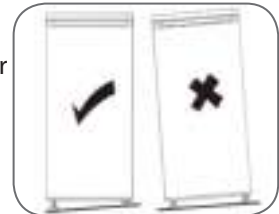
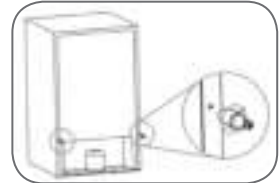


### 4. TECHNISCHE DATEN

Kapazität des Kühlschranks	83 L
Kapazität des Gefrierfachs	10 L
Verbrauch	110 kWh/Jahr
Gefrierfach	Nur für Eiswürfel / bereits gefrorene Nahrung
Energieklasse	A+
Klimaklasse	ST (Umgebungstemperatur zwischen +16°C und +38°C)
Geräuschpegel	41 dB
Maße (H x L x B)	85 x 44,5 x 48
Gewicht	20 kg
Spannung	220 - 240 V
Frequenz	50 Hz
Leistung	90 W
Kühlflüssigkeit	R600 a

## 5. ANSCHLUSS

- Das Verpackungsmaterial sowohl innen als auch außen entfernen. Die Außenseite des Apparats mit einem sauberen, feuchten Tuch reinigen. Die Innenseite kann mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden.
- Das Gerät nicht in einen schmalen Gang, direktes Sonnenlicht oder Feuchtigkeit stellen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Luft frei um den Gefrierschrank zirkulieren kann. Die Rückseite des Gefrierschranks muss mindestens 5 cm Abstand von der Wand haben. Nutzen Sie dazu die mitgelieferten Abstandhalter, die Sie hinten in das Gerät schrauben.
- Stellen Sie den Gefrierschrank auf einen stabilen, flachen Untergrund. Wenn der Untergrund nicht flach ist, können Sie das Gerät mithilfe der FüÙe gerade ausrichten. Diese können Sie durch drehen höher oder niedriger einstellen.
- Direktes Sonnenlicht und Wärme vermeiden. Sonnenlicht kann die Außenseite des Kühlschranks angreifen. Wärme verursacht einen höheren Stromverbrauch.
- Einen zu hohen Feuchtigkeitsgrad vermeiden. Zuviel Luftfeuchtigkeit sorgt für schnellere Eisbildung im Kühlschrank.
- Die Temperatur können Sie innen im Gerät einstellen mit dem Thermostat. Je höher der Stand (5), desto stärker kühlt das Gerät. Wenn Sie das Gerät auf 0 stellen wird das Gerät nicht kühlen.



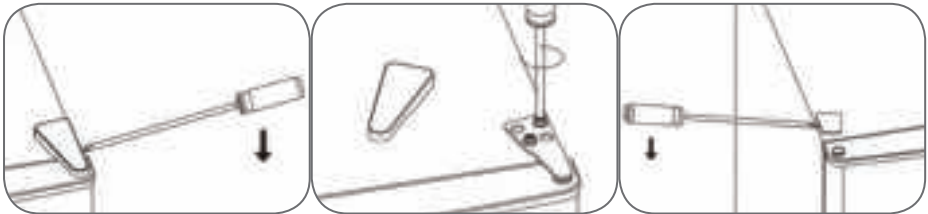
Stand	Temperatur (Umgebungstemperatur zwischen +16°C und +38°C)
0	Aus
1	6 - 5 °C
2	5 - 4 °C
3	4 - 3 °C
4	3 - 2 °C
5	2 - 1 °C

## 6. ÖFFNUNGSRICHTUNG DER TÜR ÄNDERN

Sie können die Drehrichtung der Tür ändern. Wenn Sie dies tun möchten, gehen Sie wie folgt vor:

**Achtung:** Sorgen Sie dafür dass das Gerät nicht unter Spannung steht!

1. Entfernen Sie die Schutzkappe vom Scharnier .
2. Entfernen Sie die Schrauben die sich im obersten Scharnier befinden.  
Entfernen Sie das Scharnier .
3. Entfernen Sie die Schutzkappe auf der linken Seite.



4. Entfernen Sie das weiße Abschlusskappchen links oben und setzen Sie es in die Öffnung rechts oben. Entfernen Sie die TÜ rund legen Sie sie so ab, dass sie keine Kratzer bekommt.
5. Schrauben Sie das unterste Scharnier los. Entfernen Sie danach den einstellbaren Fuß. Die Schraube, die sich auf der Unterseite des Geräts befindet, schrauben Sie auf der anderen Seite ein.
6. Schrauben Sie den Pin ab und Entfernen Sie den Pin aus dem Scharnier.



7. Drehen Sie das Scharnier 180° um und befestigen Sie den Stift erneut, wie unten gezeigt.
8. Schrauben Sie das Scharnier an der Unterseite des Geräts fest. Der einstellbare Fuß kommt auf die andere Seite. Nun können Sie die Tür wieder im Gerät einhängen.
9. Schrauben Sie zuletzt das oberste Scharnier wieder an seinem Platz fest. Achten Sie darauf, dass die Gummidichtung gut abdichtet. Positionieren Sie die Tür, sodass diese auf gleicher Höhe mit der Innenseite Ihres Geräts ist. Ziehen Sie alle Schrauben fest und setzen Sie die Schutzkappen wieder auf.



## 7. PFLEGE UND REINIGUNG

Das Gerät sollte regelmäßig gereinigt werden. Halten Sie sich dabei an die folgenden Richtlinien. Reinigen Sie das Gerät nicht wenn sich der Stecker noch in der Steckdose befindet.

- Benutzen Sie keine scheuernden Mittel um das Gerät zu reinigen, dies wird das Gerät beschädigen.
- Benutzen Sie ein mildes Reinigungsmittel um das Tiefkühlfach zu reinigen. Danach alles sorgfältig abtrocknen.
- Leeren Sie das Gerät und reinigen Sie die Innenseite mit einem feuchten Tuch.
- Die Anhäufung von Staub auf der Rückseite des Geräts kann dafür sorgen, dass das Gerät nicht optimal funktioniert und mehr verbraucht. Entfernen Sie den Staub vorsichtig mit einer weichen Bürste, einmal pro Jahr.

### ABTAUEN

Das Gefrierfach friert bis  $-3^{\circ}\text{C}$ . Dadurch wird sich ab und zu eine Eisschicht bilden. Das Gerät abtauen lassen, sobald sich eine Eisschicht von ungefähr 6 mm gebildet hat. Das Abtauen dauert einige Stunden. Der Vorgang kann beschleunigt werden, indem man alle gefrorenen Teile aus dem Kühlschrank entfernt und die Türe während einer kurzen Zeit auf einen Spalt öffnet.

**Wichtig :** Die Türe schließen bevor der Abtauvorgang beendet ist. Das Wasserreservoir sollte direkt unter das Gefrierfach gestellt werden, um Tauwasser aufzufangen.

**Anmerkung :** Niemals scharfe oder spitze Gegenstände zur Entfernung von Eis aus dem Kühlschrank oder Gefrierfach verwenden. Der Kühlschrank enthält Kühlgas. Falls der Kühlschrank versehentlich durchlöchert wird, funktioniert das Gerät nicht mehr und ist die Garantie ungültig. Das Gerät nicht mehr benutzen, wenn der Kühlschrank durchlöchert wurde.

Falls das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, den Stecker aus der Steckdose entfernen. Die Türe ein wenig offen stehen lassen, sodass Schimmel und Geruchbildung verhindert wird.

### URLAUB

Falls Sie für eine kurze Zeit in Urlaub gehen, kann das Gerät eingeschaltet bleiben. Falls Sie für längere Zeit in Urlaub gehen, kann wie folgt verfahren werden :

- Alle Lebensmittel aus dem Kühlschrank entfernen
- Den Stecker aus der Steckdose ziehen
- Den Kühlschrank gründlich reinigen.
- Die Türe des Kühlschranks offen lassen, um Schimmel und schlechten Geruch zu vermeiden.

## 8. WICHTIGE REGELN

- Niemals warmes Essen in den Kühlschrank stellen.
- Getränke sollten in geschlossenen Gefäßen aufbewahrt werden.
- Lebensmittel die längere Zeit im Kühlschrank aufbewahrt werden, sollten abgedeckt oder in Glasschalen aufbewahrt werden.
- Niemals verdorbene Lebensmittel in den Kühlschrank stellen.
- Stets dafür sorgen, dass der Kühlschrank nicht zu voll ist, sodass die Lebensmittel ausreichend gekühlt werden können.
- Die Türe des Kühlschranks nur öffnen, wenn es nötig ist.
- Nicht für draussen Campingzwecke (bzw. Tent).
- Darf nur in Räumen verwendet werden.

## 9. HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Probleme	Lösungen
Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät hat keinen Strom. Kontrollieren Sie, ob die Stromzufuhr vorhanden ist. Kontrollieren Sie, ob der Netzstecker in der Steckdose steckt. Kontrollieren Sie, ob die passende Spannung anliegt. Sorgen Sie dafür, dass das Thermostat nicht auf 0 steht.
Der Kühlschrank geht zu häufig an.	Ist die Tür gut geschlossen? Wenn Sie warme Lebensmittel in den Kühlschrank gestellt haben, muss das Gerät zum Kühlen mehr arbeiten. Die Tür war zu häufig oder zu lange offen. Das Gerät verfügt nicht über die passende Spannung. Das Gerät steht in der Nähe einer Wärmequelle oder im direkten Sonnenlicht.
Die Innentemperatur des Kühlschranks ist zu hoch.	Kontrollieren Sie, ob die Stromversorgung des Kühlschranks gewährleistet ist. Kontrollieren Sie, ob der Netzstecker in der Steckdose steckt. Die Temperatureinstellung ist zu gering. Die Tür hat zu lange und zu häufig offen gestanden. Die Luftzufuhr ist blockiert. Kontrollieren Sie, ob dem Gerät die passende Spannung zur Verfügung steht. Das Gerät steht zu dicht in der Nähe einer Wärmequelle oder in der Sonne.

Probleme	Lösungen
Das Gefrierfach ist nicht kalt genug.	Die Tür des Kühlschranks ist nicht gut geschlossen. Die Tür des Kühlschranks hat zu lange oder zu häufig offen gestanden. Das Gefrierfach kühlt bis $-3^{\circ}\text{C}$ , und wird daher langsamer kühlen als z.B. eine Kühltruhe. Trotzdem ist es durchaus möglich, das Gefrierfach zur Aufbewahrung von Eis zu nutzen, oder Eiswürfel herzustellen.
Die Lampe des Kühlschranks ist kaputt.	Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Öffnen Sie die Klappe und tauschen Sie das Lämpchen aus. Achten Sie darauf, dass die neue Glühbirne dieselben Eigenschaften hat wie die alte.
Das Gerät macht seltsame Geräusche.	Das Gerät steht nicht gerade. Das Gerät steht direkt an einer Wand oder einem anderen Objekt. Stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf.

## 10. ENTSORGEN





Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für des Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.




Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

## 11. WEBSHOP

 Volgende accessoires hebben een garantie van 3 maanden, en kunnen makkelijk via onderstaande link besteld worden.

 Les accessoires suivants ont une garantie de 3 mois, et peuvent être facilement commandés sur le lien mentionné ci-dessous.

 Folgendes Zubehör hat 3 Monate Garantie und können einfach via untergenannten Link bestellt werden.

## WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE



OMSCHRIJVING / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG	REF
Vorraadvak (groot) Balconnet (grand) Ablage (Gross)	FR3-BDB
Glasplaat (groot) Clayette en verre (grande) Glasablage (Gross)	FR3-BGS
Vorraadvak (klein) Balconnet (petit) Ablage (Klein)	FR3-SDB
Glasplaat (klein) Clayette en verre (petite) Glasablage (Klein)	FR3-SGS
Groentebak Bac à légumes Gemüse-Fach	FR3-VB

[WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE](http://WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE)